

Germany-Karlsruhe: Electricity distribution and control apparatus

OJ S 91/2022 11/05/2022

Contract award notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH

Postal address: Daxlander Str. 72

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Postal code: 76185

Country: Germany

Contact person: Stadtwerke Karlsruhe GmbH

E-mail: thorsten.groeschl@stadtwerke-karlsruhe.de

Telephone: +49 721/599-1916

Internet address(es):Main address: <http://www.Netzservice-swka.de>**I.6. Main activity**

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Rahmenvertrag über verschiedene 20kV-Kompaktstationen und Zubehör

II.1.2. Main CPV code

31200000 Electricity distribution and control apparatus

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Der Rahmenvertrag umfasst die Herstellung und Lieferung von schlüsselfertigen begehbaren- und nichtbegehbaren 20kV-Kompaktstationen für den Einsatz als Netz- und Kundenanlagen sowie die Lieferung von zugehörigem Zubehör vor allem im Netzgebiet der Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH aufgeteilt in vier Lose. Die Laufzeit des Rahmenvertrags beträgt fünf Jahre.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von 20kV-Beton-Kompaktstationen 400 - 1.250kVA
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DE1 Baden-Württemberg
NUTS code: DE12 Karlsruhe
NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von 20kV-Beton-Kompaktstationen nach DIN EN 62271-202 für Netz- und Kundenanlagen vor allem im Netzgebiet der Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH. Der Umfang beträgt in etwa zehn Stationen pro Jahr.
Variante 1: Station bis 630kVA (MS bis 3 Felder) Abmessungen ca. 2,80 x 2,00m (LxB)
Variante 2: Station von 800 – 1250kVA (MS bis 3 Felder und 1 Messfeld) Abmessungen ca. 3,00 x 2,40m (LxB)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Ausführung / Weighting: 25 %
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25 %
Price - Weighting: 50 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von 20kV-Blech-Kompaktstationen 400 - 1.250kVA
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DE1 Baden-Württemberg
NUTS code: DE12 Karlsruhe
NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von 20kV-Stahlblech-Kompaktstationen nach DIN EN 62271-202 für Netz- und Kundenanlagen vor allem im Netzgebiet der Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH. Der Umfang beträgt etwa 20 Stationen pro Jahr.

Variante 1: Station bis 630kVA (MS mit Sicherungslasttrennschalter KKT) Variante 2: Station von 800 – 1250kVA (MS mit Leistungsschalter und Messfeld KKL+M)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Ausführung / Weighting: 25 %

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von begehbaren 20kV-Beton-Stationen 400 - 1.250kVA

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DE1 Baden-Württemberg

NUTS code: DE12 Karlsruhe

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von begehbaren 20kV-Beton-Stationen nach DIN EN 62271-202 für Netz- und Kundenanlagen vor allem im Netzgebiet der Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH. Der Umfang beträgt in etwa zwei Stationen pro Jahr. Variante 1: Station bis 1.250 kVA mit einer Trafokammer Abmessungen ca. 3,00 x 4,80m (LxB) Variante 2: Station bis 1.250kVA mit zwei Trafokammern Abmessungen ca. 3,00 x 6,00 m (LxB)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Ausführung / Weighting: 25 %

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Zubehör für 20kV-Kompaktstationen
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DE1 Baden-Württemberg
NUTS code: DE12 Karlsruhe
NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Lieferung von Zubehör für 20kV-Kompaktstationen für Netz- und Kundenanlagen vor allem im Netzgebiet der Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH.
- Türen
- Lüftungselemente

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 151-403034](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice****Section V: Award of contract**

Lot No: 1

Title:

Lieferung von 20kV-Beton-Kompaktstationen 400 - 1.250kVA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/04/2022

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Betonbau GmbH & Co. KG

Postal address: Schwetzingen Str. 19-21

Town: Waghäusel

NUTS code: DE123 Karlsruhe, Landkreis

Postal code: 68753

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Lieferung von 20kV-Blech-Kompaktstationen 400 - 1.250kVA

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

Other reasons (discontinuation of procedure)

Section V: Award of contract

Lot No: 3

Title:

Lieferung von begehbaren 20kV-Beton-Stationen 400 - 1.250kVA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/04/2022

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 4

Title:

Lieferung von Zubehör für 20kV-Kompaktstationen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/04/2022

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die Stadtwerke Karlsruhe Netzservice GmbH (SWKN) ist im Sektorenbereich tätig. Sie führt dieses Vergabeverfahren deshalb als Sektorenauftraggeber gemäß §§ 100, 102 Abs. 1, 2 und 3 GWB durch.

1. Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung gemäß § 15 SektVO durchgeführt. Die für den Teilnahmewettbewerb vorgesehenen Informationen sind in dieser Bekanntmachung enthalten. Formulare für Eigenerklärungen stehen unter <https://www.subreport.de/E49227189> zur Verfügung. Die Nutzung ist nicht zwingend vorgeschrieben.

2. Teilnahmeanträge können ausschließlich gemäß Ziffer I.3) dieser Bekanntmachung abgegeben werden. Verspätet eingegangene Teilnahmeanträge werden nicht berücksichtigt.

3. Die SWKN wird die fristgerecht eingegangenen Teilnahmeanträge summarisch auf Vollständigkeit prüfen. Soweit sich daraus ergibt, dass Teilnahmeanträge unvollständig sind, kann die SWKN nach eigenem Ermessen die betreffenden Bieter auffordern, entsprechende Unterlagen innerhalb einer kurzen, für alle Bewerber/Bewerbergemeinschaften einheitlichen Frist nachzureichen (fristwährend auch per Fax oder E-Mail). Dieses Recht zur Nachforderung von Unterlagen begründet keine Verantwortung der SWKN für die Vollständigkeit der Teilnahmeanträge. Haftungsansprüche aus einer fahrlässig versäumten Nachforderung von Unterlagen sind ausgeschlossen. Jeder Bewerber/jede Bewerbergemeinschaft bleibt für den Nachweis seiner Eignung und die Vollständigkeit seines Teilnahmeantrages allein verantwortlich.

4. Die Übermittlung von Bewerberfragen hat ausschließlich unter Nutzung der Kommunikationsplattform gemäß I.3) dieser Bekanntmachung unter Angabe des Aktenzeichens an die unter I.1) genannte Stelle zu erfolgen. Fragen, die für die Teilnahme am Verfahren relevant sind, sind spätestens sieben Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist zu stellen.

5. Enthalten die Bekanntmachung oder die Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung der Bewerber gegen geltendes Recht,

so haben die Bewerber die SWKN unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist gegenüber der SWKN zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und Nr. 3 GWB). Unterbleibt ein solcher Hinweis trotz Erkennbarkeit, kann der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft aus diesen Aspekten keine Rechte geltendmachen.

6. Vertraulichkeit: Die Ausschreibungsunterlagen sind vertraulich zu behandeln und dürfen nur im Rahmen dieser Ausschreibung verwendet werden.

7. Die SWKN weist darauf hin, dass der Leistungsgegenstand im Laufe des Vergabeverfahrens angepasst werden kann. Die SWKN behält sich Änderungen am Leistungssoll, insbesondere als Ergebnis der Verhandlungen, vor. Sämtliche Punkte des Leistungssolls sind Verhandlungsgegenstand; es gibt keine Anforderung, die nicht Gegenstand von Verhandlungen sein kann.

8. Die SWKN behält sich vor den Auftrag ohne weitere Verhandlungen auf Basis des ersten Angebots zu vergeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg
Postal address: Beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Town: Karlsruhe
Postal code: 76247
Country: Germany
E-mail: poststelle@rpk.bwl.de
Telephone: +49 721926-4049
Fax: +49 721926-3985

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: IHK Karlsruhe
Postal address: Lammstraße 13-17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: IHK Auftragsberatungsstelle Baden-Württemberg
Postal address: Jägerstraße 30
Town: Stuttgart
Postal code: 70174
Country: Germany
Telephone: +49 7112005-1328
Fax: +49 7112005-601328

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/05/2022